

**Pan-fried big dumplings**

大餃子



**Black beef gyoza**

黑牛肉餃子



**Tomato cheese gyoza**

西紅柿餃子



**Tiger dumplings**

虎紋样餃子



**Green veggie gyoza**

青菜水餃子



**Gyoza w/ chili oil sauce**

紅油餃子



**Gyoza w/ vinegar sauce**

黑酸辣餃子



**Gyoza w/ scallion sauce**

柚香葱餃



# 手工餃子

## GYO-ZA Dumplings

自家製手作りギョウザ

大餃子 ..... 4個 **600**  
 大餃子 ..... 6個 **900**  
 大葉香る大きな焼き餃子 ..... 8個 **1200**  
 Pan-fried big dumplings

青菜水餃子 ..... 5個 **580**  
**手打ち** 青菜水餃子  
 生地にも青菜が入っています  
 Boiled greens dumplings

黒牛肉餃子 ..... 5個 **620**  
**手打ち** 黒の牛肉餃子  
 手切り牛肉の肉肉しい餃子  
 Black beef dumplings

虎纹样餃子 ..... 5個 **620**  
**手打ち** トラ縞トラ餃子  
 タイガー餃子会館名物！  
 Tiger dumplings

西红柿餃子 ..... 5個 **580**  
**手打ち** 赤のチーズトマト餃子  
 イタリアマンマに負けぬうまさ  
 Tomato red dumplings



蔬菜餃子 ..... 5個 **620**  
**手打ち** ベジタリアン餃子  
 餡に肉は一切使っておりません  
 Vegetarian dumplings

餃子 ..... 5個 **520**  
 やみつき焼餃子  
 シンプル小ぶりの餃子  
 Pan-fried dumplings

### 5種手打ち餃子

5 kinds of hand-made dumplings

(牛肉/トラ/トマト/青菜/白(大葉入り))  
 (Beef / Tiger / Tomato / Green vegetable / White<Green shiso>)

5個 **650**

紅油餃子 ..... 5個 **580**

フォンユー餃子  
 ごまの効いた四川の赤い辛いスープ  
 Boiled dumplings w/ chili oil sauce

担々麻辣水餃子 ..... 5個 **580**

タンタンマーラー餃子  
 山椒のマー唐辛子のラーが効いたタレ  
 Boiled dumplings w/ dandan spicy sauce

黒酸辣餃子 ..... 5個 **580**

くろずラー餃子  
 北京の黒酢入りサンラースープ  
 Boiled dumplings w/ black vinegar sauce

柚醬餃子 ..... 5個 **580**

ゆず葱ジャン餃子  
 ゆずの香りが爽やかな香味だれ  
 Boiled dumplings w/ leek & yuzu sauce

香菜餃子 ..... 5個 **680**

パクチーダレ餃子  
 サラダ感覚の爽やかなパクチーダレと餃子  
 Boiled dumplings w/ coriander

## 蝦仁春卷

Fried shrimp spring rolls

海老プリプリ春巻き

2本 **880**

1本追加 **440**

## 小籠包

Xiao long bao

しょうろんぼう

2種小籠包 2 kind of xiao long bao

(蟹/豚) ..... 各2個 **700**  
 Crab meat / Pork

蟹小籠包 8個 **1500**  
 Crab meat 4個 **780**

豚小籠包 8個 **1200**  
 Pork 4個 **620**

**Marinated jellyfish**

老醋海蜇頭



**Steamed chicken slices w/ sesame sauce**

棒棒雞



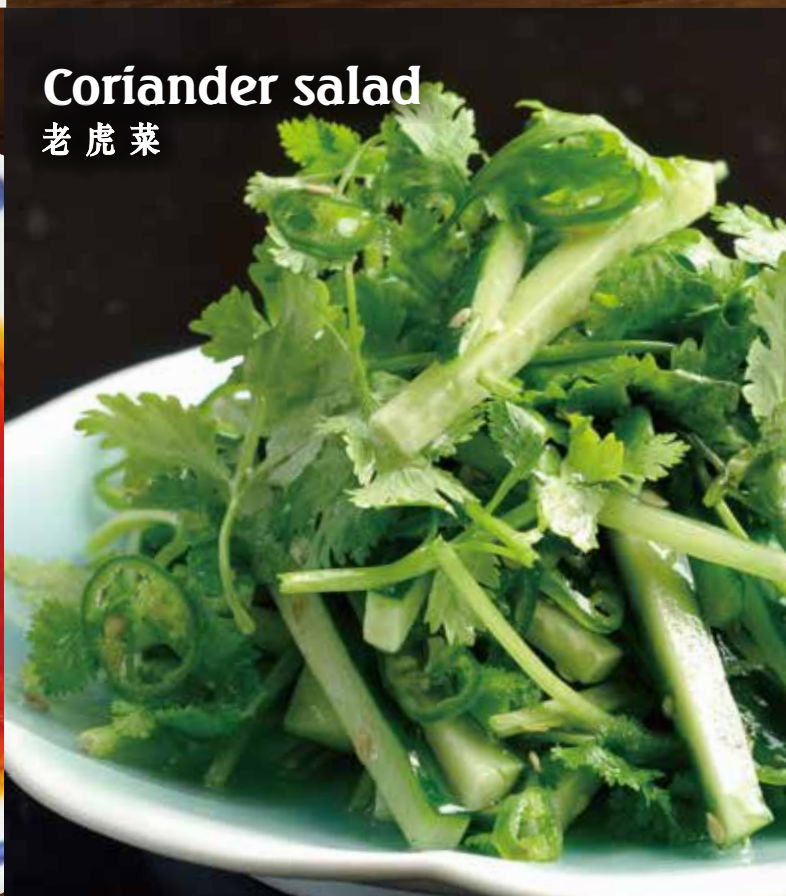
**Chicken w/ chili oil sauce**

口水雞



**Coriander salad**

老虎菜



**Century egg & tofu**

皮蛋豆腐



**Fried liver w/ peppercorn salt**

椒鹽炸肝片



# 前菜 Appetizer

前菜拼盤 ..... 980  
前菜盛り合わせ  
Entrée plate

老醋海蜇頭 ..... 880  
くらげ冷製盛り  
Marinated jellyfish

鮪魚卡帕喬 ..... 980  
マグロ葱ダレカルパッチョ  
Fine-chopped tuna carpaccio w/ scallion oil

鮪魚魚蓉排 ..... 980  
マグロのゴマ塩ユッケ  
Fine-chopped tuna w/ salt sesame oil sauce

棒 棒 鶏 ..... 580  
蒸し鶏ごまだれバンバンジー  
Steamed chicken slices w/ sesame sauce

葱 油 鶏 ..... 580  
蒸し鶏葱ダレ  
Steamed chicken w/ scallion oil

口 水 鶏 ..... 620  
四川よだれ鶏  
Steamed chicken slices w/ Sichuan spicy sauce

云 白 肉 ..... 620  
塩漬け豚ニンニクしょうゆだれ  
Chinese boiled pork belly slices

葱 油 猪 ..... 620  
塩漬け豚葱ダレ  
Pork w/ scallion oil

皮 蛋 豆 ..... 620  
ピータン豆腐  
'Pidan' & Tofu

## 沙律 Salad

蔬菜沙拉 ..... 1100  
タイガーのハウスサラダ  
Tiger's house salad

老 虎 菜 ..... 700  
パクチー青唐辛子サラダ  
Coriander & green chili salad

## 炸 Deep-fried

家常油淋雞 ..... 680  
とり唐揚げ 油淋鶏  
Fried-chicken w/ you-lin sauce

椒鹽炸肝片 ..... 580  
レバー揚げ  
Fried liver w/ peppercorn salt

炸 薯 條 ..... 580  
フライドポテト  
Fried potato

## 小菜 Small dish

皮 蛋 ..... 520  
ピータン  
Century egg 'pidan'

担担麻辣豆腐 ..... 580  
担々マーラー豆腐  
Dan-dan ma-la tofu

香菜豆腐 ..... 680  
パクチー豆腐  
Coriander tofu

蔥花涼拌豆腐 ..... 580  
葱まみれくずし豆腐  
Tossed tofu w/ scallion

拍 黃 瓜 ..... 480  
たたききゅうり  
Chinese chopped cucumber w/ garlic

柚 香 包 菜 ..... 480  
ゆずキャベツ  
Yuzu cabbage

開 胃 豆 芽 ..... 480  
もやしナムル  
Seasoned bean sprouts

柚 醋 芹 菜 ..... 480  
セロリポン酢  
Celery tossed w/ ponzu sauce

西 紅 柿 沙 律 ..... 480  
トマト葱ダレ  
Tomato w/ leek sauce

**Drunk chicken**

脆皮鸡



**Sí-chuan ma-po tofu**

麻婆豆腐



**Sauteed spicy prawns**

油酥大蝦



**Sweet & sour pork**

黑糖醋肉



**Wok fried beef & broccoli**

炒牛柳西蘭花



**Chili oil beef**

水煮牛肉



# 一品料理 Main dish

## 肉 Meet

### 脆皮鶏よっばらい鶏丸揚げ

Deep fried whole chicken

皮はパリパリ身はジューシー！

半分 980

HALF

山椒塩付き

w / Peppercorn salt

全部 1800

WHOLE

糖醋肉 ..... 1300

真っ黒 黒酢の酢豚

Sweet sour pork

炒牛柳西蘭花 ..... 1380

牛ハラミとブロッコリー炒め

Wok fried beef & broccoli

黒椒青椒牛肉 ..... 1380

牛ハラミ ピーマン炒め

Wok fried beef & green pepper

黒醋鶏球 ..... 1100

鶏唐揚げ 黒酢あんかけ

Deep-fried chicken w/ black vinegar sauce

山椒爆鶏丁 ..... 1100

鶏唐揚げ にんにく山椒辛味炒め

Deep-fried chicken sauteed w/ Sichuan pepper

水煮牛肉 ..... 1380

牛肉の四川麻辣オイル煮

Beef chilli oil stew

## 海鮮 Seafood

油酥大蝦 ..... 1480

大海老の熱油揚げにんにくチリソース 追加一尾 740

Deep-fried king prawn w/ sweet & sour chili sauce

蛋黄醬拌炸蝦 ..... 1380

エビマヨネーズ

Deep-fried shrimp w/ mayonnaise

干焼蝦仁 ..... 1380

海老のチリソース

Sweet chilli shrimp

蝦仁西蘭花 ..... 1380

海老ブロッコリー塩炒め

Stir-fried salt shrimp & broccoli

青菜魷魚 ..... 880

イカと青菜のニンニク炒め

Wok fried squid & greens w/ garlic

## 家常菜 Homestyle cooking

回鍋肉 ..... 880

豚キャベツ味噌炒めホイコーロー

Double cooked spicy pork belly



蒜香西蘭花 ..... 780

ブロッコリーにんにく炒め

Wok fried broccoli & garlic

西紅柿炒蛋 ..... 780

玉子トマト北京炒め

Wok fried tomato, black fungus & egg

木須肉 ..... 880

豚肉きくらげ玉子いため

Wok fried pork, black fungus & egg

韭菜炒豬肝 ..... 880

レバニラ炒め

Wok fried liver & chives

清炒青菜 ..... 780

青菜炒め

Wok fried greens



炒空心菜 ..... 1200

空心菜炒め

Wok fried ong choy

家常麻婆豆腐 ..... 880

四川マーボー豆腐

Si-chuan ma-po tofu

麻婆茄子 ..... 880

マーボー茄子

Ma-po eggplant



油淋茄子 ..... 780

揚げ茄子の油淋だれ

Wok fried you-lin eggplant



苺爆豆芽 ..... 880

パクチー豆苗炒め

Wok fried bean sprout, garlic chive & coriander

# Beijing Oven Baked Duck

## 北京ダック



一羽	4-6人前	Whole	5980
半羽	2-4人前	Half	2980
1/4羽	お一人様	Quarter	1600

### 追加具

Additional Garnish

きゅうり / ネギ / 甜麵醬  
Cucumber / Leek / Sweet soybean paste

各  
Each  
100

**White sesame dandan noodles**  
白芝麻担担面



**Chicken & coriander  
soup noodles**  
香菜雞麵



**Sichuan style  
dan dan tossed noodles**  
四川成都担担面



**Seafood thick sauce  
on crispy fried noodles**  
海鮮燴面



**Seafood lettuce fried rice**  
蝦仁炒飯



**Seafood thick sauce  
on crispy rice**  
海鮮鍋巴





# 麺類 飯類 Noodles / Rice

## 辣麺 Spicy Noodles

- 四川成都担々麺 ) ..... 小 **680**  
汁なしタンタンメン ..... 並 **930**  
Sichuan style dan dan tossed noodles
- 黒胡麻擔擔麺 ) ..... **950**  
黒胡麻タンタンメン  
Black sesame dan dan soup noodles
- 白胡麻擔擔麺 ) ..... **950**  
白胡麻タンタンメン  
White sesame dan dan soup noodles
- 麻辣擔擔麺 ) ..... **950**  
麻辣タンタンメン  
Spicy hot dan dan soup noodles
- 酸辣湯麺 ) ..... **1080**  
スーラータンメン  
Hot & sour soup noodles

## 湯麺 Soup Noodles

- 海鮮湯麺 ..... **1380**  
海鮮タンメン  
Seafood soup noodles
- 蔬菜湯麺 ..... **980**  
野菜タンメン  
Vegetable soup noodles
- 香菜雞麺 ..... **1100**  
鶏パクチー麺  
Chicken & coriander soup noodles

## 炒麺 Fried Noodles

- 蔥炒麺 ..... **930**  
ネギ豚塩やきそば  
Pork & leek fried noodles
- 上海粗炒麺 ..... **980**  
上海ソースやきそば  
Shanghai fried noodles
- 鶏黒胡椒炒麺 ..... **930**  
鶏レモン黒胡椒やきそば  
Chicken & lemon fried noodles
- 海鮮盖澆炒麺 ..... **1480**  
海鮮あんかけ焼そば  
Seafood thick sauce on fried noodles
- 海鮮盖澆炒麺 ..... **1480**  
海鮮あんかけかた焼そば  
Seafood thick sauce on over crispy fried noodles
- 牛肉燴炒麺 ..... **1380**  
牛肉五目あんかけ焼そば  
Beef thick sauce on fried noodles
- 牛肉燴炒麺 ..... **1380**  
牛肉五目あんかけかた焼そば  
Beef thick sauce on over crispy fried noodles

## 飯 Rice

- 蟹炒飯 ..... **1280**  
カニチャーハン  
Crab meat fried rice
- 蒜香炒飯 ..... **1080**  
ガーリックチャーハン  
Garlic fried rice
- 蝦仁炒飯 ..... **1280**  
えびレタスチャーハン  
Shrimps & lettuce fried rice
- 牛肉黒炒飯 ..... **1080**  
牛黒胡麻スパイシーブラック炒飯  
Black sesame spicy beef fried rice
- 海鮮鍋巴 ..... **1580**  
海鮮あんかけおこげ  
Seafood thick sauce on crispy rice
- 牛五花鍋巴 ..... **1480**  
牛バラあんかけおこげ  
Beef rib thick sauce on crispy rice

# 蔬菜菜單

野菜メニュー  
VEGE Vegetable menu

## 小菜 Spicy Noodles

香菜豆腐 パクチー豆腐 .....	680
Coriander tofu	
拍黃瓜 たたききゅうり .....	480
Chinese chopped cucumber w/ garlic	
柚香包菜 ゆずキャベツ .....	480
Yuzu cabbage	
開胃豆芽 もやしナムル .....	480
Seasoned bean sprouts	
柚醋芹菜 セロリボン酢 .....	480
Celery tossed w/ ponzu sauce	
西紅柿沙律 トマト葱ダレ .....	480
Tomato w/ leek sauce	

## 沙拉 salad

蔬菜沙拉 .....	1100
タイガーのハウスサラダ	
Tiger's house salad	
老虎菜 .....	700
パクチー青唐辛子サラダ	
Coriander & green chili salad	

## 飯 Rice

沙拉盖浇饭 .....	1080
野菜あんかけご飯	
Rice w/ vegetable starchy sauce	

## 家常菜 Homestyle cooking

蒜香西蘭花 .....	830
ブロッコリーにんにく炒め	
Double cooked spicy pork belly	
清炒青菜 .....	830
青菜炒め	
Wok fried greens	
炒空心菜 .....	1250
空心菜炒め	
Wok fried ong choy	
家常麻婆豆腐 .....	930
マーボー豆腐	
Si-chuan ma-po tofu	
麻婆茄子 .....	930
マーボー茄子	
Ma-po eggplant	
油淋茄子 .....	780
揚げ茄子の油淋だれ	
Wok fried you-lin eggplant	
芫爆豆芽 .....	930
パクチー豆苗炒め	
Wok fried bean sprout, garlic chive & coriander	
茄子青椒 .....	930
茄子とピーマン、蓮根炒め	
Stir-fried eggplant, pepper & lotus root	
炒蔬菜 .....	1200
10種野菜炒め	
10 species fried vegetables	
蔬菜餃子 .....	620
手打ちベジタリアン餃子	
Vegetarian dumplings	

## 麵 noodles

香菜面 .....	1180
パクチーメン	
Coriander noodles	
沙拉面 .....	1080
野菜タンメン	
Vegetables noodles	
葱檸檬炒面 .....	1080
葱レモン黒胡椒焼きそば	
Black pepper fried noodles w/ leek & lemon	

全て肉、卵、魚介及びそのエキスなし  
Menu without meat, egg and seafood

INCLUDED TAX このメニューの表示価格は税込み価格です / 写真はイメージです

# 甜點心

## Chinese Desserts

102. 涼越式甜品 ..... 680  
色いろいろタピオカとココナッツミルクのチェー  
Pearl coconuts milk charming che
103. 熱越式甜品 ..... 780  
ハスあん団子とカラフルタピオカの温かいチェー  
Lotus sweet balls w/ colourful pearls in hot coconuts milk che
104. 冰淇淋 芒果/萊姆葡萄/香草/香蕉 ..... 各 480  
アイスクリーム【バニラ/ラムレーズン/マンゴー/バナナ】  
Ice cream [vanilla / rum raisin / mango / banana]
105. 香蕉冰淇淋炸香蕉 ..... 680  
バナナフリットとバナナのアイスクリーム  
banana fritters + banana ice cream
106. 馬拉糕冰淇淋 芒果/萊姆葡萄/香草/香蕉 ..... 680  
せいろむしマーラーカオ アイスクリーム添え  
【バニラ/ラムレーズン/マンゴー/バナナ】  
Chinese steamed cake w/ icecream  
[Vanilla / Rum Raisin / Mango / Banana]
107. 芒果布甸 ..... 580  
濃厚マンゴープリン  
Mango pudding
108. 杏仁豆腐 ..... 580  
自家製 とろり杏仁豆腐  
Almond jelly
109. 芝麻球 ..... 3個 480  
胡麻揚げだんご ..... +1個 160  
Deep-fried sweet sesame balls